

Policija .....	<b>112</b> (117)
Vatrogasna služba.....	<b>112</b> (118)
Hitna pomoć .....	<b>112</b> (144)
Trovanja.....	145
Rega (Spasilački helikopter).....	1414
Lekar za hitne slučajeve Gossau/Arnegg .	0900 144 144
Urgentna pedijatrija St. Gallen .....	0900 144 100
Dežurna apoteka St. Gallen .....	071 223 31 33
Pomoć telefonom.....	143
Pomoć telefonom za decu i mlade .....	147
Pomoć kod seksualnog zlostavljanja .....	071 494 94 94
Pomoć žrtvama.....	071 227 11 00

Stanje: febr. 2022.



Graphic: Atelier for / Fotografer: a.sakem@fotosakem.ch

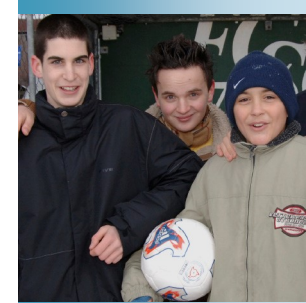


## Dobrodošli u Gossau

[www.stadtgossau.ch](http://www.stadtgossau.ch)

Želimo vam toplu  
dobrodošlicu u našem  
gradu

**Srpski - Hrvatski - Bosanski**



## GRADSKA UPRAVA

→ [www.stadtgossau.ch](http://www.stadtgossau.ch)

**Opštinska uprava Gossau**  
Bahnhofstrasse 25, 9201 Gossau, **071 388 41 11**

**Služba za doseljenike 071 388 43 20**  
Prijava i odjava u roku od 14 dana (poneti važeću putnu ispravu), boravišna dozvola, spajanje porodice, obavezno zdravstveno osiguranje itd.

**Matična služba 071 388 42 25**  
Prijava rođenja, venčanja ili smrti; izvodi iz matične knjige rođenih, venčanih i umrlih

**Penziono osiguranje 071 388 42 22**  
Informacije u vezi sa starosnom i porodičnom penzijom (AHV), invalidskom penzijom (IV), dopunskim primanjima, umanjenjem premije, dečijim dodatkom

**Služba za integraciju grada Gossau**  
Besplatno savetovanje (bez zakazivanja): svakog ponedeljka 16.30 - 18.00 časova  
Rathaus, Büro 117, Bahnhofstrasse 25, 9201 Gossau  
**071 388 42 33**

**Odlaganje otpada**  
[www.zab.ch](http://www.zab.ch)

Kalendar za odvoz otpada i sajt nude informacije o: terminima odvoza, lokacijama podzemnih kontejnera, mestima za prikupljanje otpada za reciklažu. Posebne džakove za kućni otpad možete dobiti, na primer, u prodavnicama Coop i Migros.

## USLUGE DRUGIH SLUŽBI

**Saobraćajna služba Kantona St. Gallen**  
[www.stva.sg.ch](http://www.stva.sg.ch)  
Priznavanje inostranih vozačkih dozvola (u roku od 12 meseci), polaganje vozačkog ispita i provera vozila  
Frongartenstrasse 5, 9000 St. Gallen, **058 229 22 22**

**Pravno savetovanište**  
Besplatni pravni savet (Advokatska komora St. Gallen), svakog četvrtka 16.30 - 19.00 časova  
Verwaltungszentrum des Kantons, Oberer Graben 32, Zimmer 049, 9000 St. Gallen, **071 227 10 21**

**Služba za poravnanje kod ugovora o iznajmljivanju i korišćenju prostora**  
Besplatno savetovanje za zakupce i zakupodavce  
Wohnungsamt, Rathaus St. Gallen, **071 224 56 28**

**Služba prevođenja**  
Prevodi (i u službene svrhe)  
HDS (Haus der Sprachen)  
Hodlerstrasse 2, 9008 St. Gallen, **071 245 21 28**

## ŠKOLA

→ [www.schulegossau.ch](http://www.schulegossau.ch)

**Školska uprava**  
Prijave za predškolske ustanove i škole, raspored školskog raspusta itd.  
Merkurstrasse 12, 9200 Gossau, **071 388 41 30**

## POSAO I OBRAZOVANJE

**Regionalni centar za posredovanje pri zapošljavanju (RAV)**  
Utvrđivanje naknade za nezaposlene i fond za nezaposlene, podrška u potrazi za poslom, savetovanje, kursevi i obuke  
Geltenwilenstr. 16/18, 9001 St. Gallen, **058 229 25 35**

**Savetovanje za visokokvalifikovane doseljenike**  
[www.heks.ch/was-wir-tun/heks-mosaiq-ostschweiz](http://www.heks.ch/was-wir-tun/heks-mosaiq-ostschweiz)  
HEKS MosaiQ Ostschweiz  
Tellstr. 4, 9000 St. Gallen, **071 410 08 10**

**Podrška: posao, studije i karijera**  
[www.berufsberatung.sg.ch](http://www.berufsberatung.sg.ch)  
Lično savetovanje za mlade i odrasle  
Teufener Strasse 1/3, 9001 St. Gallen, **058 229 72 11**

**Priznavanje inostranih diploma**  
[www.sbfj.admin.ch](http://www.sbfj.admin.ch)

**Onlajn berza rada**  
[www.lehrstellenboerse.ch](http://www.lehrstellenboerse.ch)

**Pravno savetovanje o Zakonu o radu**  
Utorkom 15.00 - 17.00 časova, zakazivanje telefonom  
Gewerkschaftsbund St. Gallen, Sekretariat  
Zwinglistrasse 3, 9001 St. Gallen, **071 223 61 30**

## KURSEVI NEMAČKOG JEZIKA I INTEGRACIJA

→ [www.hallo.sg.ch](http://www.hallo.sg.ch) / [www.arge.ch](http://www.arge.ch)

**Kursevi nemačkog Arge Bilang & građansko vaspitanje**  
delimično uz uslugu čuvanja dece  
Rorschacher Strasse 1, 9000 St. Gallen, **071 228 33 99**

**Škola Aida za žene koje govore druge jezike**  
[aidasg.ch](http://aidasg.ch)  
uz čuvanje dece  
Merkurstrasse 2, 9000 St. Gallen, **071 223 30 58**

**Informacije Arge**  
Informacije za strance (besplatno za sva lica koja žive u mestu Gossau)  
Rorschacher Strasse 1, 9000 St. Gallen, **071 228 33 99**

**Stručna služba integracije regiona St. Gallen**  
**Informacije i savetovanje**  
Rorschacher Strasse 1, 9000 St. Gallen, **071 228 33 91**

## PORODICA — DECA — MLADI

**Savetovanište za majke i očeve**  
Briga o novorođenčadi i vaspitanje  
Badweg 1, 9200 Gossau, **071 393 38 25**

**Predškolska ustanova Kita Gossau**  
Kirchstrasse 11, 9200 Gossau, **071 385 50 70**

**Dopunsko zbrinjavanje dece**  
Verein Tagesfamilien Gossau, **071 383 30 01**

**Globi Kinderkrippe**  
[www.globikinderkrippen.ch](http://www.globikinderkrippen.ch)

**Grupa za igru Bärehäusli**  
sastanci za roditelje, savetovanište za majke i očeve  
[www.spielgruppe-gossau.ch](http://www.spielgruppe-gossau.ch)

**Grupa za igru Buechi (Grupa za igru u šumi)**  
[www.hof-muelt.ch/spielgruppe-buechi](http://www.hof-muelt.ch/spielgruppe-buechi)

**Grupa za igru Andwil-Arnegg**  
[www.fg-fanegg.ch/spielgruppe](http://www.fg-fanegg.ch/spielgruppe)

**Gimnastika Muki i Vaki**  
Andrea Ledergerber, **071 383 26 42**

**Gradska biblioteka**  
Säntisstrasse 4a, 9200 Gossau, **071 385 82 16**

**Ludoteka**  
Iznajmljivanje igara i igračka za decu  
Säntisstrasse 4a, 9200 Gossau, **071 383 32 75**

**Rad mladih Gossau**  
Okupljanje mladih u Kubusu, projekti za mlade, informacije i savetovanje  
Mooswiesstrasse 30, 9200 Gossau, **071 388 49 95**

## SPORT I SLOBODNO VREME

→ [www.stadtgossau.ch/freizeit](http://www.stadtgossau.ch/freizeit)

## SOCIJALNA PITANJA — PODRŠKA

**Socijalno savetovanište regiona Gossau**  
[www.srg.sg.ch](http://www.srg.sg.ch)  
Gutenbergstrasse 8, 9201 Gossau, **071 388 14 88**

**Savetovanište za porodice**  
Frongartenstrasse 16, 9000 St. Gallen, **071 228 09 80**

**Služba za zaštitu dece i odraslih KESB**  
Merkurstrasse 14, 9201 Gossau, **071 388 39 39**

**Socijalna i ekonomska pomoć**  
Bahnhofstrasse 25, 9201 Gossau, **071 388 43 30**

**Pro Senectute**  
[www.sg.pro-senectute.ch](http://www.sg.pro-senectute.ch)  
Savetovanje i usluge za starija lica  
Hirschenstrasse 27, 9200 Gossau, **071 388 20 50**

**Pro Infirmis**  
[www.proinfirmis.ch](http://www.proinfirmis.ch)  
Savetovanište za lica sa smetnjama  
Poststrasse 23, 9000 St. Gallen, **058 775 19 40**

**Sigurna kuća St. Gallen**  
[www.frauenhaus-stgallen.ch](http://www.frauenhaus-stgallen.ch)  
Pomoć za žene i decu izložene nasilju  
**071 250 03 45**

**Služba za pomoć ženama St. Gallen**  
[www.fzsg.ch](http://www.fzsg.ch)  
Finansijsko i dužničko savetovanje, planiranje porodice i dr.  
Bleichstrasse 11, 9000 St. Gallen, **071 222 22 33**

**Pomoć žrtvama**  
[www.ohsg.ch](http://www.ohsg.ch)  
Savetovanište za žene, muškarce, decu i mlade izložene nasilju  
Teufener Strasse 11, 9001 St. Gallen, **071 227 11 00**

**Savetovanište za pitanja zavisnosti**  
Gutenbergstrasse 8, 9201 Gossau, **071 388 14 88**

**Mesto okupljanja Friedegg-Treff**  
Okupljanje i podrška  
Friedeggstrasse 7, 9200 Gossau, **071 380 00 69**

## ZDRAVLJE — LEKAR — BOLNICA

**Zdravstveno osiguranja: Prijava je obavezna!**  
Informacije možete dobiti u gradskoj službi, kod zdravstvenog osiguranja ili na [www.priminfo.ch](http://www.priminfo.ch)

Pronači lekara → [tel.search.ch](http://tel.search.ch): „Ärzte“ / Gossau  
Pronači zubara → [tel.search.ch](http://tel.search.ch): „Zahnarzt“ / Gossau

**Bolnica Kantona St. Gallen** [www.kssg.ch](http://www.kssg.ch)  
Rorschacher Strasse 95, 9007 St. Gallen, **071 494 11 11**

**Dečija bolnica** [www.kispisg.ch](http://www.kispisg.ch)  
Claudiusstrasse 6, 9006 St. Gallen, **071 243 71 11**

**Spitex Gossau**  
[www.spitexgossau.ch](http://www.spitexgossau.ch)  
Kućna nega  
Rosenweg 6, 9200 Gossau, **071 383 23 63**

## VEROISPOVEST

**Evangelistička crkvena zajednica Gossau-Andwil**  
[www.evangelgossau.ch](http://www.evangelgossau.ch)  
Hochstrasse 4a, 9200 Gossau, **071 577 09 40**

**Katolička crkvena zajednica Gossau**  
[www.kathgossau.ch](http://www.kathgossau.ch)  
Herisauerstrasse 5, 9200 Gossau, **071 388 18 48**

**Islamska zajednica**  
Herisauerstrasse 52, 9000 St. Gallen, **071 310 01 13**